



A C
017

CERTIFICAT TIP UE
02/2023/EPP/1439/B
 ediție 1

Producator : **Întreprindere Productie și Comert
 "SUBOR" Sp.z.o.o**
Sf. Towarowa 40, 28-200 Staszów

Produs : **Cagulă pentru pompieri**

: Model **SU-21- Cagulă pentru pompieri monostrat**

: **SU-22 - Cagulă cu două straturi pentru pompieri**

Prezentat mai jos testele pentru produs indeplinește având aplicarea esențial cerințe in ceea ce priveste Regulamentul de sănătate și siguranță al Parlamentului European și Consiliul (UE) 201(:{425 din 9 martie 2016 privind echipamentul individual de protecție și de abrogare a Directivei Consiliului 89ft;8 CEE, precum și cerințele standardelor armonizate și ale specificațiilor tehnice:

- **RO ISO 13688:2013, RO ISO 13688:2013/AI:2021**
(PN-EN ISO 13688:2013-12, PN-EN ISO 13688:2013-12/AI:2022-02) Haine protectoare .
 Cerințe general

RO 13911:2017 (PN-EN 13911:2017-10) Îmbrăcăminte de protecție pentru pompieri. Cerințe i metode de testare pentru cagule pentru pompieri

Anexa nr. ZI/02/2023/PPE/1439/B este parte integrantă a certificatului . Informațiile cuprinse în acesta constituie baza pentru eliberarea acestui certificat. Produsul supus testării este un echipament individual de protecție categoria II și este supus procedurii de evaluare a conformității pe baza controlul intern al producției (modul C) și inspecțiile supravegheate produs În Aleatoriu intervale timp (modul C2) sau În bazat despre asigurarea calității procesului de producție (modul D) sub supravegherea unui organism notificat.

Data primei emisii : 12.01.2023

Data editii : 12.01.2023

Data valabilitate : 01.01.2028

Departament Certificare produse Piele Textil-CERT
 Kieown și K
 MSc ing . Petru Cantor

Łukasiewicz - Lodz institut Tehnolog și tehnician
 Director
 Dr Radoslaw Jurnal

"TRADUCEREA CONFIRM"



Departament Certificare produse Textile și Piele Textil-r-
 Sf. Gdansk 118, 90-520 Łódź
 telefon 42 253 44 32, e-mail : cert@lit . lukasiewicz.gov . pl

Certyficate of authorization

By this letter we confirm, that the company:

„TechPlanet” SRL
rl.Orhei Republic of Moldova”
Fiscal code: 1017606000085
VAT code: 7401154

Is a partner of the manufacturer:

PPHU „SUBOR”
ZAKŁAD PRACY CHRONIONEJ
EWA PTAK
TOWAROWA 40
28-200 STASZÓW
POLAND

and is authorized to promote and sell our products in the territory of Republic of Moldova. All work processes fully comply with our quality certificates.

Signature and stamp



P.P.H.U. „SUBOR”
DYREKTOR
Produkcji i Administracyjny
mgr Marcin Ptak



AC 017

CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE

02/2023/PPE/1439/B

wydanie 1



1439

Producent: Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo Usługowe
„SUBOR”, Zakład Pracy Chronionej
ul. Towarowa 40, 28-200 Szańszewice

Wyrób: Kominiarka dla strażaków

Model: SU-21 – Kominiarka dla strażaków jednowarstwowa
SU-22 – Kominiarka dla strażaków dwuwarstwowa

Przedstawiony do badania wyrób spełnia mające zastosowanie zasadnicze wymagania dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG, a także wymagania norm zharmonizowanych i specyfikacji technicznych:

- **EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021 (PN-EN ISO 13688:2013-12, PN-EN ISO 13688:2013-12/A1:2022-02)** Odzież ochronna. Wymagania ogólne
- **EN 13911:2017 (PN-EN 13911:2017-10)** Odzież ochronna dla strażaków. Wymagania i metody badań kominiarek dla strażaków

Integralną częścią certyfikatu jest załącznik Nr Z1/02/2023/PPE/1439/B. Zawarte w nim informacje stanowią podstawę wydania niniejszego certyfikatu. Przedstawiony do badania wyrób jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii III i podlega procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji (moduł C) oraz nadzorowane kontrole produktu w losowych odstępach czasu (moduł C2) lub w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej.

Data pierwszego wydania: 12.01.2023
Data wydania: 12.01.2023
Data ważności: 11.01.2028


Dział Certyfikacji Wyrobów Tekstylnych i Skórzanych
Textil-CERT
Kierownik
mgr inż. Piotr Kantor




Sieć Badawcza Łukasiewicz - Łódzki Instytut Technologiczny
Dyrektor
dr Radosław Dziuba



CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE

02/2023/PPE/1439/B

wydanie 1



Producent: Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo Usługowe
„SUBOR”, Zakład Pracy Chronionej
ul. Towarowa 40, 28-200 Słazów

Wyrób: Kominiarka dla strażaków

Model: SU-21 – Kominiarka dla strażaków jednowarstwowa
SU-22 – Kominiarka dla strażaków dwuwarstwowa

Przedstawiony do badania wyrób spełnia mające zastosowanie zasadnicze wymagania dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG, a także wymagania norm zharmonizowanych i specyfikacji technicznych:

- **EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021 (PN-EN ISO 13688:2013-12, PN-EN ISO 13688:2013-12/A1:2022-02)** Odzież ochronna. Wymagania ogólne
- **EN 13911:2017 (PN-EN 13911:2017-10)** Odzież ochronna dla strażaków. Wymagania i metody badań kominiarek dla strażaków

Integralną częścią certyfikatu jest załącznik Nr Z1/02/2023/PPE/1439/B. Zawarte w nim informacje stanowią podstawę wydania niniejszego certyfikatu. Przedstawiony do badania wyrób jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii III i podlega procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji (moduł C) oraz nadzorowane kontrole produktu w losowych odstępach czasu (moduł C2) lub w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikowanej.

Data pierwszego wydania: 12.01.2023
Data wydania: 12.01.2023
Data ważności: 11.01.2028


Dział Certyfikacji Wyrobów Tekstylnych i Skórzanych
Textil-CERT
Kierownik
mgr inż. Piotr Kantor




Sieć Badawcza Łukasiewicz - Łódzki Instytut Technologiczny
Dyrektor
dr Radosław Dziuba